

Lucas 2 - Kadosh Israelita Mesiánica

1. Alrededor de este tiempo, el Emperador Augustus decretó una orden para que se hiciera un censo de todo el Imperio.
2. Este censo, el primero de su clase, tomó lugar cuando Quirinio gobernaba Siria.
3. Todos fueron a empadronarse, cada uno a su propio pueblo.
4. Así que Yosef, como era linaje y de la casa de David, subió del pueblo de Netzaret en Galil, al pueblo de David llamado Beit-Lejem, en Yahudáh;
5. para empadronarse con Miryam, con quien estaba comprometido para casamiento, la cual estaba en cinta.
6. Entretanto estaban allí, llegó el tiempo para ella dar a luz;
7. y dio a luz a su primera criatura, un hijo; lo envolvió en tela, y lo acostó en un abrevadero, porque no había espacio para ellos en las habitaciones de vivienda.
8. En el campo muy cerca, había unos pastores pasando la noche en la campiña, cuidando su rebaño,
9. cuando un malaj de YAHWEH se apareció, y la Shejinah de YAHWEH resplandeció alrededor de ellos. Tuvieron mucho temor;
10. pero el malaj les dijo: "No teman, porque estoy aquí para anunciarles Buenas Noticias que llenarán de alegría a todo el pueblo de Yisra'el.
11. En este mismo día, en el pueblo de David, nació para ustedes un Salvador, que es el Mashíaj, el Adón.
12. Así es como sabrán: Encontrarán un recién nacido envuelto en tela, acostado en un abrevadero."
13. De repente, apareció junto al malaj un gran ejército alabando a YAHWEH:
14. "¡En el más alto cielo, gloria a YAHWEH!
¡Y en la tierra, Shalom entre las personas de buena voluntad!"
15. Tan pronto los malajim los dejaron y habían regresado para entrar en el cielo, los pastores se dijeron uno al otro: "Vamos a Beit-Lejem para ver esto que ha sucedido, y YAHWEH nos ha dicho."
16. Fueron a toda prisa, llegaron y encontraron a Miryam, a Yosef y al recién nacido acostado en el abrevadero.
17. Al ver esto, ellos dieron a conocer lo que se les había dicho acerca del niño;
18. y todos los que oyeron se asombraron de lo que los pastores contaban.
19. Miryam atesoraba todas estas cosas, guardándolas en su corazón.
20. Entretanto los pastores regresaron glorificando y alabando a YAHWEH por todo lo que habían oído y visto; fue tal como se les había dicho.
21. Al octavo día, cuando era el tiempo para su brit-milah, le fue dado el Nombre de Yahshúa, que es como el malaj le llamó antes de su concepción.
22. Cuando llegó el tiempo de la purificación, de acuerdo a la Toráh de Moshe, le trajeron a Yerushalayim para presentarlo a YAHWEH.
23. (Tal como está escrito en la Toráh de YAHWEH: "Todo primogénito varón será dedicado a YAHWEH" ° ,
24. y también para ofrecer sacrificios: Un par de palomas o dos pichones jóvenes, ° según requerido por la Toráh de YAHWEH.
25. Había en Yerushalayim un hombre llamado Shimeon. Este hombre era un tzaddik, devoto, aguardaba ansiosamente que YAHWEH restaurara a Yisra'el, y el Ruaj HaKodesh estaba sobre él.[10]P 1/3

Lucas 2 - Kadosh Israelita Mesiánica

26. Le había sido revelado por el Ruaj HaKodesh que no moriría antes de haber visto al Mashíaj de YAHWEH.

27. Movido por el Ruaj, fue a los patios del Templo; y cuando los padres trajeron al niño Yahshúa para dar cumplimiento a los requerimientos de la Toráh,

28. Shimeon le tomó en los brazos, pronunció una berajah a YAHWEH, diciendo:

29. "Ahora, YAHWEH, de acuerdo con tu palabra,

tu siervo está en Shalom, para cuando le quieras despedir;

30. porque he visto con mis propios ojos Tu yahshuah,

31. la cual has preparado en presencia de todos los pueblos;

32. una luz que traerá revelación a los Goyim[11]

y gloria a tu pueblo Yisra'el."[12]

33. El padre y la madre de Yahshúa estaban maravillados con las cosas que Shimeon decía de El.

34. Shimeon les bendijo, y dijo a Miryam la madre del niño:

"Este niño provocará a muchos en Yisra'el a caer o levantarse,[13]

se convertirá en una señal la cual la gente contradecirá;

35. además, una espada también atravesará tu propio corazón.[14]

Todo esto sucederá para revelar los pensamientos

más profundos de los corazones mucha gente."

36. Había también un profetiza llamada Janah Bat-Penuel, de la tribu de Asher. Era una mujer muy anciana; y había vivido con su esposo siete años desde su matrimonio,

37. y desde entonces permaneció viuda; ahora tenía ochenta y cuatro años. Nunca se apartó de los terrenos del Templo, sino que adoraba allí noche y día ayunando y orando.

38. En ese momento ella pasó y comenzó a dar gracias a YAHWEH, y a hablar acerca del niño con todos los que esperaban la liberación de Yerushalayim.[15]

39. Cuando Yosef y Miryam terminaron de hacer todo lo requerido por la Toráh de YAHWEH, regresaron a Galil, a su pueblo Netzaret.

40. El niño creció, se fortaleció y se colmó de sabiduría; la misericordia de YAHWEH estaba sobre él.

41. Todos los años los padres de Yahshúa subían a Yerushalayim para la Festividad de Pésaj.

42. Cuando él tenía doce años, subieron a la Festividad como requería la Toráh.

43. Pero después que la Festividad había terminado, sus padres regresaron y Yahshúa se había quedado en Yerushalayim. Ellos no se percataron de esto;

44. suponían que iba en algún lugar de la caravana; hicieron un día completo de camino antes de empezar a buscarle entre los parientes y amigos.

45. Sin poder encontrarlo, regresaron a Yerushalayim para buscarlo.

46. Al cabo de tres días lo encontraron en los patios del Templo entre los maestros de Toráh, no sólo escuchando, sino también cuestionando lo que ellos decían;

47. y todo el que le oía se asombraba de su discernimiento y de sus respuestas.

48. Cuando sus padres le vieron, se quedaron atónitos; y su madre le dijo: "¡Hijo! ¿Por qué nos has hecho?" P 2/3

Lucas 2 - Kadosh Israelita Mesiánica

esto? ¡Tu padre y yo hemos estado terriblemente preocupados buscándote!"

49.El les dijo: "¿Por qué me buscaban? ¿No sabían que debo de ocuparme de las cosas de mi ABBA?"

50.Pero ellos no comprendieron lo que les dijo.

51.De modo que fue con ellos, y fueron a Netzaret, y era obediente con ellos. Pero su madre guardaba todas estas cosas en su corazón.

52.Y Yahshúa creció tanto en sabiduría como en estatura, recibiendo favor ante los demás y YAHWEH.